Language Technology for Cultural Heritage, Social Sciences, and Humanities 2012

(LaTeCH 2012)

Held at the 13th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL 2012)

Avignon, France
23 – 27 April 2012

ISBN: 978-1-62276-493-8

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571

Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2012) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2012)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2634
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

Lexicon Construction and Corpus Annotation of Historical Language with the CoBaLT Editor
Tom Kenter, Tomaž Erjavec, Maja Žorga Dulmin and Darja Fišer 1

A High Speed Transcription Interface for Annotating Primary Linguistic Data
Mark Dingemanse, Jeremy Hammond, Herman Stehouwer, Aarthy Somasundaram and Sebastian Drude 7

BAD: An Assistant Tool for Making Verses in Basque
Manex Agirrezabal, Iñaki Alegria, Bertol Arrieta and Mans Hulden 13

Toward Language Independent Methodology for Generating Artwork Descriptions – Exploring FrameNet Information
Dana Dannélls and Lars Borin 18

Harvesting Indices to Grow a Controlled Vocabulary: Towards Improved Access to Historical Legal Texts
Michael Piotrowski and Cathrin Senn 24

Ontology-Based Incremental Annotation of Characters in Folktales
Thierry Declerck, Nikolina Koleva and Hans-Ulrich Krieger 30

Advanced Visual Analytics Methods for Literature Analysis
Daniela Oelke, Dimitrios Kokkinakis and Mats Malm 35

Distributional Techniques for Philosophical Enquiry
Aurélie Herbelot, Eva von Redecker and Johanna Müller 45

Linguistically-Adapted Structural Query Annotation for Digital Libraries in the Social Sciences
Caroline Brun, Vassilina Nikoulina and Nikolaos Lagos 55

Parsing the Past – Identification of Verb Constructions in Historical Text
Eva Pettersson, Beáta Megyesi and Joakim Nivre 65

A Classical Chinese Corpus with Nested Part-of-Speech Tags
John Lee 75

Computing Similarity between Cultural Heritage Items using Multimodal Features
Nikolaos Aletras and Mark Stevenson 85

Enabling the Discovery of Digital Cultural Heritage Objects through Wikipedia
Mark Michael Hall, Oier Lopez de Lacalle, Aitor Soroa Etxabe, Paul Clough and Eneko Agirre 94

Adapting Wikification to Cultural Heritage
Samuel Fernando and Mark Stevenson 101

Natural Language Inspired Approach for Handwritten Text Line Detection in Legacy Documents
Vicente Bosch, Alejandro Héctor Toselli and Enrique Vidal 107

Language Classification and Segmentation of Noisy Documents in Hebrew Scripts
Alex Zhicharevich and Nachum Dershowitz 112